

# Programme

#### Avant le Festival

21 septembre

9h → 12h - La Grange aux Paysages - Lorentzen

Sortie nature → « Père Castor »

## Tout au long du festival

25 septembre 2025  $\rightarrow$  9 janvier 2026 mar  $\rightarrow$  ven, 10h  $\rightarrow$  12h + 14h  $\rightarrow$  17h – La Grange aux Paysages – Lorentzen

Expositions → « Dans l'atelier de Cynthia » Cynthia Martini, artiste amateur

> → Illustrations au blanc de Meudon sur vitres par l'artiste Sylvie Eder

## 29 septembre → 3 octobre

Ateliers en milieu scolaire

#### 2 octobre

20h - CSC de Sarre-Union

Ciné débat « Les Vosges du Nord, un pari sur l'avenir »

#### 5 octobre Fête d'automne!

à partir de 13h – La Grange aux Paysages – Lorentzen

#### 13h30

Vernissage de l'exposition « Dans l'atelier de Cynthia »

14h + 16h

Concert de la Philharmonie Junior de Diemeringen

14h + 15h30

Ateliers artistiques

14h30

Lectures pour les tout-petits avec la Bibliothèque d'Alsace





page 5

page 4

page 4



#### 15h

Spectacle → « Trésors perdus : Légendes des Vosges du Nord »

#### en continu tout l'après-midi

Contenants et saveurs

Ateliers de transformation de fruits d'automne



page 7

#### 5 octobre

#### 10h - CSC de Sarre-Union

Ciné baby → « Shaun le mouton et la ferme en folie »

#### 10h → 12h – La Grange aux Paysages – Lorentzen

Sortie nature → « Entre terre et eau : castor, rat d'eau, musaraigne aquatique et Cie »

#### 18h - Sarrewerden

Spectacle → « Les nuits de la pleine lune – L'Illiade »

#### 8 octobre

#### 14h → 17h – La Grange aux Paysages – Lorentzen

Sortie nature → « Sur les traces des animaux sauvages »

page 8

## Après le Festival

16 octobre

#### 20h → 22h - La Grange aux Paysages - Lorentzen

Rencontre → « L'eau dans tous ses états »

18 octobre

#### 10h → 12h - Oermingen

Sortie nature → « Eau et forêt »

#### 18h - La Maison des Feuilles - Wolfskirchen

Vernissage de l'exposition « Histoires engrangées »

#### 20h

Concert → Matthias Ruthenberg

#### $18 \rightarrow 19$ octobre $-14h \rightarrow 18h$

Exposition → « Histoires Engrangées » Guillaume De la Follye de Joux

#### 21 octobre

#### 18h → 20h – La Grange aux Paysages – Lorentzen

Sortie → « L'étrange halloween de Mademoiselle Élisa »

page 9



#### Avant le Festival

#### Sortie nature → Père Castor

#### 21 sept – 9h → 12h – La Grange aux Paysages – Lorentzen

Ouvrons le sac mystérieux du Père Castor, il nous guidera sur les traces de ce discret mammifère, qui vit tantôt sur terre, tantôt sous l'eau...

Prévoir de bonnes baskets et une tenue adaptée aux conditions météo. Sortie organisée sur la zone classée Natura 2000 en partenariat avec le Sycoparc, dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine.

À partir de 8 ans accompagné d'un adulte. Sur inscription au 03 88 00 55 55 ou par mail à info@grangeauxpaysages.fr



## Exposition → Illustrations au blanc de Meudon sur les vitres de la Grange aux Paysages par l'artiste Sylvie Eder

Des œuvres éphémères à redécouvrir sur les vitres de la Grange Dîmière, avant que le temps ne les efface!



### Tout au long du festival

Exposition → « Dans l'atelier de Cynthia » Cynthia Martini, artiste amateur

#### 25 sept $\rightarrow$ 9 janv 2026 – mar $\rightarrow$ ven, 10h $\rightarrow$ 12h + 14h $\rightarrow$ 17h – La Grange aux Paysages – Lorentzen

« Je me présente : moi c'est Cynthia. J'ai découvert la passion du dessin au lycée, j'ai commencé par le manga au crayon puis j'ai voulu tester d'autres médiums. Je me suis mise au fusain, au pastel et au feutre. Maintenant je me suis tournée vers la peinture à l'huile, l'acrylique et la pyrogravure. Pourquoi pas un jour la sculpture! Le monde animal est ma principale source d'inspiration ».



## 29 septembre → 3 octobre

#### Ateliers en milieu scolaire

#### Ateliers de médiation artistique

Les élèves de différentes écoles du territoire auront la chance de travailler avec l'artiste Guillaume de la Follye de Joux, en résidence à la Maison des Feuilles : réalisation de pochoirs avec de la poussière de grange, préalablement récoltée par l'artiste, en utilisant des réserves de formes inspirées par les outils et objets anciens liés aux travaux dans les vergers, à la récolte des pommes et des pressoirs à jus.

Les créations des élèves seront exposées lors de la journée festive du 5 octobre en présence de l'artiste.

#### Ateliers spécifiques d'automne

Sensibilisation à l'univers de la graine, ateliers des saveurs autour des noix et noisettes, démonstration de pressage de jus de pommes et dégustation... Différentes animations auront lieu dans les écoles et en accueil à la journée sur le site de la Grange aux Paysages.



des des feuilles

En partenariat avec La Maison des Feuilles

Exposition → « Histoires Engrangées » Guillaume De la Follye de Joux

#### 18 → 19 oct – 14h → 18h – La Maison des Feuilles – Wolfskirchen

L'association La maison des feuilles a accueilli l'artiste en résidence durant l'été 2025 dans le cadre du dispositif Jeunes ESTivants. Guillaume De la Follye de Joux s'est intéressé aux granges d'Alsace Bossue et à leur état de suspension, de veille.

En partant à la rencontre des habitants du territoire, l'artiste découvre de vraies relations d'attachement à ces architectures vernaculaires tantôt recouvertes d'un voile de poussière, parfois vides, ou regorgeant d'outils anciens mais toujours omniprésentes.

En travaillant à partir de la poussière des lieux et des vestiges d'une agriculture domestique passée, Guillaume De la Follye de Joux brosse un portrait sensible et matériel d'une ruralité chargée de vies et d'histoires.

Entrée libre

#### 2 octobre

Ciné débat « Les Vosges du Nord, un pari sur l'avenir »

20h - Salle de cinéma - Centre Socio-Culturel de Sarre-Union





# 6



13h30

#### 5 octobre Fête d'automne!

à partir de 13h – La Grange aux Paysages – Lorentzen



# Vernissage de l'exposition « Dans l'atelier de Cynthia »

Et présentation des œuvres des élèves réalisées avec l'artiste Guillaume De la Follye de Joux dans la semaine.

#### Lectures pour les toutpetits avec la Bibliothèque d'Alsace

14h30

Tarte aux pommes, feuilles multicolores et colchiques dans les prés : l'automne est arrivé ! Célébrons cette nouvelle saison avec des histoires, des comptines et autres jeux de doigts.

Pour les enfants de 0 à 3 ans

15h

# Spectacle →

« Trésors perdus : Légendes des Vosges du Nord »

#### Avec Guillaume Louis et Pierre 7 Juner – durée 60 min

En Alsace Bossue, il y avait jadis des sources salées. Tombées dans l'oubli, elles étaient visitées par des fées et considérées comme des trésors. Et de trésors, il en sera beaucoup question, dans ce final de saison, car les Vosges du Nord en regorgent. Ce sont ces légendes oubliées que Guillaume Louis et Pierre Zimmer ont ramassées à la pelle pendant leur résidence de création. Entre rencontres hasardeuses et aventures avortées, aurez-vous le cœur assez pur pour les découvrir vous-mêmes ?



Gratuit, à partir de 7 ans, places limitées, sur réservation : 03 88 00 55 55 ou info@grangeauxpaysages.fr. *Trésors perdus* a été créé dans le cadre d'une résidence financée par la DRAC Grand Est et la CeA.

En partenariat avec Le Parc des Vosges du Nord





#### 5 octobre Fête d'automne!

#### Concert de la Philharmonie Junior de Diemeringen



#### Ateliers artistiques

#### « Pochoirs poussières » avec l'artiste Guillaume De la Follye de Joux

L'artiste présentera les travaux réalisés par les élèves du territoire durant ses ateliers en milieu scolaire. Il mènera ensuite un atelier d'initiation et de sensibilisation avec le grand public sur le même thème.

#### Atelier « Cuisine et dégustation »

Avec les artistes Zoé Joliclercq et Danaé Viney dans le cadre de Jeunes ESTivants 2025 (DRAC Grand Est) en résidence à La Villa

14h + 15h30

À partir de 6 ans, sur inscription au 03 88 01 84 60 ou accueil@cip-lavilla.fr

#### Contenants et saveurs en continu tout l'après-midi

Découvrez les recettes de Danaé et la vaisselle en terre de Zoé inspirées des techniques gallo-romaines.

Ateliers de transformation de fruits d'automne Démonstration de pressage de jus de pomme, atelier de confitures

Marché artisanal, troc'plantes...



Et bien d'autres activités à venir découvrir en famille, entre amis...!!!

#### 5 octobre

Ciné baby → « Shaun le mouton et la ferme en folie »

10h – Salle de cinéma – Centre Socio-Culture de Sarre-Union

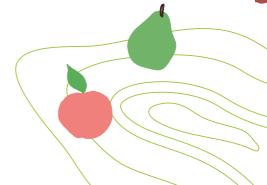
Sortie nature → « Entre terre et eau : castor, rat d'eau, musaraigne aquatique et Cie »

# 10h → 12h - La Grange aux Paysages - Lorentzen

Venez découvrir la vie de ces animaux souvent discrets qui vivent sous le couvert de la ripisylve du sanctuaire de nature de Diemeringen.

Gratuit, tout public à partir de 8 ans accompagné d'un adulte.

Sur inscription au 03 88 00 55 55 ou par mail à info@grangeauxpaysages.fr Prévoir de bonnes baskets. En partenariat avec le Sycoparc.



#### 5 octobre



Lectures et conversation → Les nuits de la pleine lune – L'Illiade

#### 18h – Moulin de Sarrewerden Avec Emmanuel Lascoux et Jacques Bonnaffé – durée → 1h30

Ça se déroule pendant la guerre de Troie entre les Achéens venus de toute la Grèce, et les Troyens et leurs alliés, chaque camp étant soutenu par de multiples divinités comme Athéna, Poséidon ou Apollon. Amis d'Ulysse, le rendez-vous est donné : le grec ancien sera chanté, crié, scandé, enchanté par un incroyable traducteur, avec à ses côtés un grand acteur pour restituer toute la modernité des vers d'Homère.

Tout public, à partir de 12 ans, prix libre. Réservation par mail à mediathequealsacebossue@alsace.eu ou au 03.69.33.23.30. Se munir de vêtements chauds et si possible d'un siège pliant. Vente de livres assurée par la librairie Le Ventre de la Baleine (Sarrebourg).

#### 8 octobre

Sortie nature → « Sur les traces des animaux sauvages »

#### 14h → 17h – Diemeringen

Apprentis Sherlock, sortez les loupes et affutez votre sens de l'observation pour trouver les traces et indices que nous aurons laissé les animaux de passage sur cette belle roselière, classée Sanctuaire de Nature par le Sycoparc.

Pour les enfants à partir de 3 ans accompagnés d'un adulte. Prévoir de bonnes baskets ainsi qu'une tenue adaptée aux conditions météo. Sur inscription au 03 88 00 55 55 ou par mail à info@grangeauxpaysages.fr



#### Après le Festival

Rencontre → « L'eau dans tous ses états »

#### 16 oct – 20h → 22h – La Grange aux Paysages – Lorentzen

L'eau a la capacité de former de nombreuses liaisons dites hydrogène. Cette particularité lui donne des propriétés exceptionnelles. Vous découvrirez ici de manière simple et pédagogique ce que sont ces fameuses liaisons hydrogène et comment elles influencent les propriétés de l'eau et pourquoi elles sont si importantes pour la vie...

Sur inscription au 03 88 00 55 55 ou par mail info@grangeauxpaysages.fr

Animée par Bénédicte Lebeau, Directrice de recherche au CNRS de l'Université de Haute Alsace.



#### Sortie nature → « Eau et forêt »

#### 18 oct – $10h \rightarrow 12h$ – Oermingen

Les forêts françaises ont soif! Quels sont les rôles du climat et du sol dans l'alimentation en eau de l'arbre? Comment les arbres font-ils pour boire? Les arbres contraints de s'adapter...

#### À partir de 8 ans.

Sur inscription au 03.88.00.55.55 ou par mail info@grangeauxpaysages.fr. Prévoir de bonnes baskets et une tenue adaptée aux conditions météo. Balade commentée en forêt sur le thème de l'eau et la forêt, animée par Stéphan Dillenschneider, bénévole.

# Vernissage de l'exposition « Histoires engrangées »

#### 18 oct – 18h – La Maison des Feuilles – Wolfskirchen

En présence de l'artiste (voir page 5)

#### 20h

#### Concert → Matthias Ruthenberg

Experimental folk (Allemagne/France)

Ralentir les particules de l'éphémère dans leur chute, étirer l'instant pour en mesurer sa trace. C'est ainsi que Matthias Ruthenberg explore la fragilité des lieux et du temps à l'aide d'instruments acoustiques, de field recordings et d'effets.

Participation libre

#### Sortie → « L'étrange halloween de Mademoiselle Élisa »

# 21 oct – 18h $\rightarrow$ 20h – La Grange aux Paysages – Lorentzen

Élisa a trouvé des histoires où la vengeance fait du bien, où le Mal engendre le Mal. La voilà donc, prête à remplir vos têtes de jolis crachenoirs, de ces histoires qu'on devrait enfouir à tout jamais. Celles des frères Grimm, d'Edgar Allan Poe, et bien d'autres petites usines à cauchemars...

Sortie réellement adaptée à partir de 14 ans. Prévoir de bonnes baskets et une tenue adaptée aux conditions météo.

Sur inscription au 03 88 00 55 55 ou par mail à info@grangeauxpaysages.fr Les activités proposées par l'association la Grange aux Paysages nécessitent une contribution annuelle (individuelle = 10€, familiale = 15€).







#### en partenariat avec













#### avec le soutien financier de



















Association La Grange aux Paysages – 90 rue Principale 67430 Lorentzen – 03 88 00 55 55 – info@grangeauxpaysages.fr – www.grangeauxpaysages.fr

Conception-mise en page → La couleur du Zèbre – Grange aux Paysages – septembre 2025. Crédits photos → Grange aux Paysages, Parc naturel Régional des Vosges du Nord, Cynthia Martini, La Maison des Feuilles, droits réservés...